



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
8 July 2013
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным третьему и четвертому периодическим докладам Армении, принятые Комитетом на его шестьдесят третьей сессии (27 мая – 14 июня 2013 года)

1. Комитет рассмотрел объединенные третий и четвертый периодические доклады Армении (CRC/C/ARM/3-4) на своих 1790-м и 1791-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1790 и 1791), состоявшихся 29 мая 2013 года, и принял следующие заключительные замечания на своем 1815-м заседании, состоявшемся 14 июня 2013 года.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных третьего и четвертого периодических докладов Армении и письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/ARM/Q/3-4/Add.1), что позволило ему получить более полное представление о положении прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной и межведомственной делегацией государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством- участником, и достигнутые им результаты

3. Комитет приветствует следующие законодательные меры:
- а) изменения и дополнения в Закон о правах ребенка от 18 ноября 2009 года, 25 октября 2010 года и 23 мая 2011 года;
 - б) принятие Семейного кодекса 9 ноября 2004 года, включая положения о защите прав и законных интересов детей.

* Переиздано по техническим причинам 23 января 2014 года.



4. Комитет также приветствует ратификацию и/или присоединение к:
 - a) Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, – в июне 2005 года;
 - b) Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах, – в сентябре 2005 года;
 - c) Международной конвенции о правах инвалидов – в сентябре 2010 года;
 - d) Конвенции МОТ № 182 (1999) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда – в январе 2006 года;
 - e) Конвенции МОТ № 138 (1973) о минимальном возрасте для приема на работу – в январе 2006 года;
 - f) Гаагской конвенции № 34 о юрисдикции, применимом праве, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности и мерах по защите детей – в марте 2007 года;
 - g) Гаагской конвенции № 33 о защите детей и сотрудничестве в отношении международного усыновления – в марте 2007 года;
 - h) Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми – в апреле 2008 года.
5. Комитет также приветствует следующие институциональные и политические меры:
 - a) Национальную программу по защите прав детей на 2013–2016 годы;
 - b) Программу государственной поддержки выпускников специализированных учреждений на 2004–2015 годы;
 - c) Программу по деинституционализации детей на 2004–2015 годы.

A. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Предыдущие рекомендации Комитета

6. Приветствуя усилия государства-участника по выполнению заключительных замечаний Комитета от 26 февраля 2004 года, касающихся второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/93/Add.6), Комитет с сожалением отмечает, что некоторым содержащимся в нем рекомендациям не было уделено достаточного внимания.

7. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях (CRC/C/93/Add.6), которые не были реализованы или реализованы в недостаточной степени, и, в частности, рекомендует государству-участнику:**

- a) **разработать комплексную систему для анализа данных, собираемых для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении прав детей, и содействия разработке стратегий по осуществлению Конвенции;**

в) активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции и ее осуществлению и разработке систематических и постоянных учебных программ по положениям Конвенции для всех профессиональных групп, работающих с детьми или в интересах детей.

Законодательство

8. Комитет отмечает принятие за рассматриваемый период ряда связанных с детьми законов, в частности, поправок к Закону о правах ребенка 1996 года. Комитет также отмечает, что многие законодательные меры, направленные на улучшение положения в области прав детей, находятся на этапе их возможного утверждения парламентом. Вместе с тем Комитет сожалеет, что принятие некоторых из этих законопроектов было отложено на несколько лет, что препятствует полному и эффективному осуществлению прав детей во многих областях. Комитет также обеспокоен недостаточно полным осуществлением и обеспечением соблюдения существующих законов и нормативных актов в области прав детей.

9. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие законодательных предложений в области прав детей, которые полностью соответствуют положениям Конвенции, и настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное и эффективное осуществление законов и предусмотреть механизмы правоприменения.

Всеобъемлющая политика и стратегия

10. Комитет отмечает принятие Национальной программы по защите прав детей на 2013–2016 годы и множества других стратегий и планов, охватывающих различные области применения Конвенции. Вместе с тем Комитет сожалеет, что эти программы и стратегии не располагают надлежащими финансовыми ресурсами и в основном полагаются на финансирование со стороны международных организаций. Кроме того, Комитет с сожалением обращает внимание на отсутствие регулярной системы оценки прогресса в рамках таких программ и стратегий.

11. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить все необходимые людские, технические и финансовые ресурсы для эффективного осуществления Национальной программы по защите прав детей и других стратегий и планов в области прав детей. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить регулярную оценку эффективности Национальной программы и хода ее осуществления, а также других стратегий и планов, с тем чтобы избежать любого возможного дублирования деятельности.

Координация

12. Комитет приветствует создание в 2005 году Национальной комиссии по защите прав детей в качестве координирующего органа. Вместе с тем Комитет сожалеет, что Комиссия не очень эффективно выполняет свою координирующую роль. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает неадекватную степень межотраслевой координации между министерствами и учреждениями на региональном и местном уровне.

13. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для обеспечения Комиссии необходимыми полномочиями и надлежащими людскими, техническими и финансовыми ресурсами, с тем

чтобы она могла эффективно координировать действия правительственных органов по защите прав детей, а также содействовать улучшению межведомственной координации между министерствами, между учреждениями общенационального и регионального и местного уровня, уделяя особое внимание сельским и наименее благополучным районам.

Распределение ресурсов

14. Комитет выражает обеспокоенность по поводу существенного сокращения бюджетных ассигнований, в частности в области здравоохранения и образования (с 2,1% в 2007 году до 1,5% в 2012 году и с 3,2% в 2010 году до 2,5% ВВП в 2012 году соответственно), и с сожалением отмечает отсутствие информации об учете в бюджетном процессе деятельности по укреплению прав ребенка.

15. Комитет напоминает о своих рекомендациях, сформулированных по итогам состоявшегося в 2007 году дня общей дискуссии по теме "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств", и рекомендует государству-участнику:

а) существенно увеличить и довести до надлежащего уровня ассигнования в области здравоохранения и образования;

б) внедрить бюджетный процесс, предусматривающий учет проблематики прав ребенка и четко оговоренные ассигнования в интересах детей в соответствующих секторах и ведомствах, включая использование конкретных показателей и системы отслеживания;

в) создать механизмы для мониторинга и оценки адекватности, эффективности и равномерности распределения ресурсов, выделяемых на осуществление Конвенции.

Независимый мониторинг

16. Комитет приветствует учреждение в Управлении Защитника прав человека в 2011 году координационной структуры, ответственной за мониторинг, защиту и поощрение прав детей. Комитет обеспокоен тем, что Управление не располагает возможностями и ресурсами для выполнения своего мандата. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что общественность, и в частности дети, по всей видимости не знают о существовании в Управлении Защитника прав человека механизма по рассмотрению индивидуальных жалоб.

17. С учетом своего замечания общего порядка № 2 (2002) о роли независимых учреждений по правам человека Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по созданию в Управлении Защитника прав человека подразделения по правам ребенка и обеспечить его необходимыми людскими, техническими и финансовыми ресурсами. Он также рекомендует государству-участнику принять меры по информированию общественности, в частности детей, об имеющимся в Управлении Защитника прав человека механизме рассмотрения индивидуальных жалоб через средства массовой информации и организацию информационно-просветительских мероприятий в школах. При этом Комитет рекомендует государству-участнику заручиться в этой связи техническим содействием, среди прочего, со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

18. Комитет выражает обеспокоенность по поводу широкого распространения дискриминации по гендерному признаку. Он с особой обеспокоенностью обращает внимание на практикуемые в сельской местности выборочные аборты по признаку пола. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен фактической дискриминацией в отношении категорий детей, находящихся в маргинализованном и неблагоприятном положении, в том числе детей-инвалидов, детей, живущих с ВИЧ-инфекцией, детей из малообеспеченных семей, детей, живущих в сельской местности, безнадзорных детей и детей, содержащихся в специализированных учреждениях.

19. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить осуществление законодательства по борьбе с дискриминацией по гендерному признаку и принять меры по предупреждению и запрещению выборочных абортов. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы осуществляемые им программы охватывали случаи дискриминации в отношении категорий детей, находящихся в маргинализованном и неблагоприятном положении, в том числе детей-инвалидов, детей, живущих с ВИЧ-инфекцией, детей из малообеспеченных семей, детей, живущих в сельской местности, безнадзорных детей и детей, содержащихся в специализированных учреждениях. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции и принятых государством-участником в рамках последующей деятельности в связи с Декларацией и Программой действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также итоговым документом, принятым в 2009 году на Конференции по обзору Дурбанского процесса.**

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

20. Комитет принимает к сведению включение принципа " законных интересов ребенка" в Семейный кодекс 2004 года, однако при этом считает, что по своему охвату термин "законные интересы ребенка" не является эквивалентным термину " наилучшее обеспечение интересов ребенка". Кроме того, Комитет с сожалением отмечает отсутствие информации о руководящих принципах и процедурах для обеспечения того, чтобы право ребенка на учет его наилучших интересов в качестве одного из основных соображений последовательно применялось во всех стратегиях, законодательных актах и программах государства-участника.

21. **Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов и рекомендует государству-участнику внести изменения в свое законодательство, с тем чтобы лучше отразить это предусмотренное Конвенцией право. Он также рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы это право должным образом учитывалось и последовательно применялось во всех законодательных, административных и судебных процедурах, а также в рамках всех стратегий, программ и проектов, связанных с воздействием на детей или оказывающих на них такое воздей-**

ствие. В этой связи государству-участнику предлагается разработать процедуры и критерии в качестве руководства для всех соответствующих уполномоченных лиц для целей определения лучших интересов ребенка во всех областях, а также обеспечить их распространение среди общественности, включая традиционных и религиозных лидеров, в судах, административных и законодательных органах.

Уважение взглядов ребенка

22. Комитет отмечает, что право быть заслушанным включено в ряд законов, но при этом выражает обеспокоенность в связи с тем, что мнения детей не учитываются на регулярной основе во всех вопросах, которые их затрагивают, и сожалеет, что существующие молодежные парламенты функционируют неэффективно. Комитет также обеспокоен тем, что согласие на медицинское вмешательство в случае детей в возрасте до 18 лет предоставляется только представителем ребенка.

23. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным и рекомендует ему принять меры по укреплению этого права в соответствии со статьей 12 Конвенции. В этой связи он рекомендует государству-участнику:

- а) принять законодательные и политические меры для того, чтобы поощрять и стимулировать уважение взглядов ребенка в семье, школах, специализированных учреждениях и судах по всем вопросам, которые его затрагивают;
- б) возобновить и активизировать деятельность молодежных парламентов и поощрять активное участие детей в их работе;
- в) обеспечить учет мнений детей в случаях медицинского вмешательства, как это указано в замечании общего порядка № 15 (2013).

С. Насилие в отношении детей (статьи 19, 37 а) и 39 Конвенции)

Жестокое обращение и телесные наказания

24. Комитет выражает обеспокоенность по поводу информации о том, что дети в закрытых и частично закрытых учреждениях, в частности в ванадзорском детском доме и ванадзорском воспитательном центре (школа-интернат) № 1, подвергаются жестокому обращению и насилию. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на то, что в Семейном кодексе и Законе 1996 года о правах ребенка содержатся нормы о пресечении телесных наказаний, в государстве-участнике отсутствуют надлежащие правоприменительные механизмы, а национальное законодательство не предусматривает санкции в случае нарушения соответствующих норм.

25. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять срочные меры в закрытых или частично закрытых учреждениях, в частности в ванадзорском детском доме и ванадзорском воспитательном центре (школа-интернат) № 1, для расследования конкретных случаев насилия и привлечения к судебной ответственности и наказания виновных. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику запретить применение телесных наказаний в любых обстоятельствах и обеспечить применение правоприменительных механизмов в соответствии с действующим законодательством, в том числе соответствующих санкций в случаях нарушения.

Он также рекомендует государству-участнику активизировать и расширять информационно-просветительские и образовательные программы и кампании в целях поощрения позитивных, ненасильственных и основанных на участии форм воспитания детей и поддержания дисциплины, а также ускорить принятие законопроекта о насилии в семье.

Свобода ребенка от всех форм насилия

26. Ссылаясь на рекомендации подготовленного в 2006 году исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику определить приоритеты в деятельности по ликвидации всех форм насилия в отношении детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание замечание общего порядка № 13 (2011), и в частности:

- а) разработать всеобъемлющую национальную стратегию по предупреждению и искоренению всех форм насилия в отношении детей;
- б) создать на общенациональном уровне координационный механизм по противодействию всем формам насилия в отношении детей;
- в) принять законодательство, прямо запрещающее все формы насилия в отношении детей в любых обстоятельствах;
- г) уделять особое внимание гендерному аспекту насилия;
- д) сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций.

Пагубная практика

27. Комитет с озабоченностью отмечает, что девушки из общины езидов часто выходят замуж до достижения установленного законом брачного возраста, заключая браки в соответствии с традиционной церемонией.

28. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полное соблюдение возраста вступления в брак, установленного законом для всех форм брака, и разрабатывать и осуществлять широкие пропагандистско-информационные программы, посвященные негативным последствиям ранних браков для прав девушек на охрану здоровья, образование и развитие и нацеленные, в частности, на родителей и лидеров общин.

D. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2) , 9–11, 19–21 , 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

Семейное окружение

29. Комитет с удовлетворением отмечает трехуровневую систему защиты детей, установленную на национальном, региональном и местном уровнях, но при этом выражает обеспокоенность в связи с тем, что защита детей на местном уровне, как представляется, в значительной степени обеспечивается добровольцами, не имеющими надлежащей квалификации и подготовки. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что по причине экономических трудностей и неспособности покрывать расходы, связанные с обучением детей в школе или удовлетворением их основных потребностей, некоторые семьи вынуждены отдавать своих детей в школы-интернаты и детские дома.

30. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по привлечению в систему защиты детей на местном уровне специалистов, имеющих опыт работы с детьми, и обеспечить подготовку добровольцев в качестве дополнительного подспорья в работе специалистов. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать поддержку семей, находящихся в уязвимом положении, в частности, семей, живущих в условиях крайней бедности, в рамках системных, долгосрочных стратегий и программ по обеспечению доступа к социальным услугам и возможностям получения устойчивого дохода. Он также рекомендует государству-участнику запретить помещение детей в специализированные учреждения исключительно по финансовым причинам и использовать это средство лишь в качестве крайней меры в соответствии с Руководящими указаниями Организации Объединенных Наций по альтернативному уходу за детьми, принятыми 20 ноября 2009 года.

Дети, лишенные семейного окружения

31. Комитет приветствует решение правительства, которое уточняются критерии допуска приема в специализированные учреждения. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что:

а) ввиду небольшого числа фостерных семей в стране не хватает альтернативных систем ухода за детьми семейного и общинного типа, предназначенных для детей, лишенных семейного окружения;

б) увеличивается число детей, помещаемых в специализированные учреждения, особенно из семей, находящихся в уязвимом положении, у которых по крайней мере один из родителей жив,

в) несмотря на установленные критерии, не существует никаких гарантий и процедур, обеспечивающих, чтобы помещение в специализированные учреждения на деле использовалось в качестве крайней меры;

г) дети, покидающие специализированные учреждения, по-прежнему не получают достаточной помощи.

32. Ссылаясь на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми, содержащиеся в приложении к резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 20 декабря 2009 года, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить достаточные возможности в форме альтернативных систем воспитания семейного и общинного типа в целях ухода за детьми, лишенными семейного окружения;

б) усилить поддержку семей, находящихся в уязвимом положении, в плане универсальных и целевых услуг путем укрепления их навыков воспитания детей, и включить их в программы социальной помощи;

в) обеспечить помещение детей в специализированные учреждения лишь в качестве крайней меры и применение надлежащих стандартов и учитывающих потребности и наилучшие интересы ребенка четких критериев при решении вопроса о том, следует ли помещать ребенка в специализированное учреждение;

г) максимально поддерживать детей, покидающих специализированные учреждения, в процессе поиска учебного заведения и/или работы и обеспечивать их надлежащим жильем.

Усыновление

33. Комитет приветствует принятие Закона 2010 года об усыновлении и ратификацию Гаагской конвенции № 33 о защите детей и сотрудничестве в отношении международного усыновления. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на недостатки в плане их осуществлении. Комитет особенно обеспокоен тем, что:

а) мониторинг и обзор процесса усыновления не носят централизованного характера и осуществляются на областном уровне (марзы) службами по защите семьи, женщин и детей, в то время как соответствующие решения принимаются местными судами;

б) критерии отбора приемных родителей слишком формальны и базируются на материальных условиях потенциальных родителей, а не на их родительских навыках;

в) уважение частной жизни сторон, участвующих в процессе усыновления, используется для оправдания ограничений на мониторинг процесса усыновления.

34. Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективные механизмы для осуществления Гаагской конвенции № 33 и Закона об усыновлении 2010 года, в частности:

а) создать централизованную систему обзора процесса усыновления;

б) установить четкие критерии и процедуры отбора приемных родителей, учитывающие не только материальные условия, но и на другие условия, которые позволяют ребенку расти в здоровой и благоприятной окружающей среде с ответственными родителями, и оказывать приемным родителям услуги в области подготовки и поддержки до и после усыновления;

в) создать систему мониторинга каждого этапа процесса усыновления со стороны независимого органа.

Е. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети с инвалидностью

35. Комитет приветствует принятие в 2005 году Закона "Об образовании лиц с особыми потребностями" и внесение поправок в 2012 году в Закон "Об общем образовании", оба из которых предусматривают инклюзивность образования детей с особыми потребностями. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что:

а) численность и доля детей-инвалидов в детских домах продолжают расти из-за отсутствия поддержки семей и альтернативных механизмов ухода за детьми семейного и общинного типа;

б) дети с инвалидностью в областях (марзах) не имеют доступа к надлежащей медицинской помощи и услугам, в особенности к службам раннего выявления патологических состояний и реабилитации;

с) дети с инвалидностью остаются в специализированных учреждениях даже после окончания средней школы, поскольку для них не предусмотрено никаких других решений, а детей с психическими расстройствами нередко помещают в психиатрические больницы;

d) несмотря на усиливающуюся тенденцию развития системы инклюзивного образования, большое количество детей с инвалидностью, которые содержатся в специализированных учреждениях и живут в сельских районах, не получают формального образования;

e) бесплатные услуги имеют низкое качество, что заставляет родителей детей с инвалидностью нести дополнительные расходы, например, для того чтобы приобретать качественные протезы или ортопедическую обувь.

36. В свете своего замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей с инвалидностью Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соответствие своих законов, политики и практики, в частности, статьям 23 и 27 Конвенции с целью обеспечения эффективного удовлетворения потребностей детей-инвалидов на недискриминационной основе. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) **принять меры по деинституционализации детей с инвалидностью и обеспечить возможность задействования альтернативных механизмов ухода за детьми семейного и общинного типа;**

b) **выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для обеспечения раннего выявления патологических состояний и реабилитации детей с инвалидностью, особенно в случае детей, проживающих в областях (марзах);**

c) **обеспечить, чтобы дети с инвалидностью получали надлежащую поддержку даже после завершения пребывания в специализированных учреждениях, и обеспечить, чтобы дети с умственными расстройствами не помещались в психиатрические учреждения, а могли рассчитывать на надлежащую поддержку и место в общине;**

d) **продолжать свои усилия по интеграции детей с инвалидностью в систему общего образования и при этом уделять особое внимание детям с инвалидностью, содержащимся в специализированных учреждениях и проживающим в сельских районах;**

e) **принять срочные меры по обеспечению того, чтобы поставщики услуг не брали платы за услуги, которые являются бесплатными, и наладить регулярный контроль за качеством предоставляемых услуг и продуктов.**

Здравоохранение и медицинское обслуживание

37. Комитет с удовлетворением отмечает Программу государственной сертификации акушерских услуг 2008 года и Программу сертификации услуг в области охраны здоровья детей 2011 года, которые направлены на содействие улучшению здоровья матери и ребенка. Комитет также приветствует принятые в 2011 году Национальную концепцию и План действий по обогащению пшеничной муки и Национальную стратегию по обеспечению продовольственной безопасности, предусматривающую план действий на период 2010–2015 годов. Тем не менее Комитет по-прежнему с обеспокоенностью обращает внимание на:

a) наличие существенных различий между городскими и сельскими районами в доступе к медицинским услугам, поскольку некоторые виды услуг, такие как интенсивная неонатальная медицинская помощь, доступны только в столице;

b) то, что, несмотря на снижение показателей младенческой смертности, доля неонатальной и перинатальной смертности остается высокой по причине недостаточной оснащенности неонатальных отделений и неадекватной профессиональной подготовки персонала;

c) то, что неформальные ("подстольные") платежи являются распространенным явлением, особенно в условиях стационара, что порождает трудности с получением бесплатной медицинской помощи;

d) нехватку квалифицированного медицинского персонала, имеющего большой опыт в области охраны здоровья матери и ребенка как с точки зрения профилактики заболеваний и пропаганды здорового образа жизни, так и с точки зрения обеспечения лечения в медицинских учреждениях;

e) то, что, несмотря на значительные достижения в области питания населения, в стране, особенно в сельских ее районах, по-прежнему сохраняется проблема недоедания среди женщин и детей, и кроме того отмечается высокий уровень ожирения среди детей в возрасте до 5 лет.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) **гарантировать равный доступ ко всем медицинским услугам, в частности, обеспечить равный доступ к медицинской помощи в период беременности, при родах, включая доступ к неотложной акушерской помощи и уходу за новорожденными в неонатальный период, и обеспечить предоставление надлежащих ресурсов для функционирования служб неотложной и реанимационной медицинской помощи в сельских районах;**

b) **снабдить медицинские учреждения надлежащими материалами и оборудованием, особенно в неонатальных отделениях, и обеспечить подготовку персонала;**

c) **ликвидировать все виды неофициальной оплаты медицинских услуг, которые являются бесплатными, а также внедрить конфиденциальную систему информирования и принятия мер в случае несоблюдения соответствующих норм;**

d) **принять меры для обеспечения того, чтобы весь медицинский персонал, ответственный за медицинское обслуживание детей, имел высокую квалификацию и надлежащую подготовку;**

e) **продолжать осуществление своих планов действий и стратегий, направленных на улучшение рациона питания беременных женщин, новорожденных, детей дошкольного возраста и подростков, особенно в сельских районах. Это включает в себя пропаганду здорового питания и отказа от чрезмерного потребления сладких напитков и "нездоровой пищи", способствующих обострению проблемы ожирения среди детей.**

Для обеспечения выполнения вышеуказанных рекомендаций государству-участнику предлагается обратиться за финансовой и технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

ВИЧ/СПИД

39. Комитет с удовлетворением отмечает внедрение медицинских услуг с целью предупреждения передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен крайне низкой осведомленностью населения о ВИЧ/СПИДе, особенно среди детей в сельской местности.

40. **В свете своего замечания общего порядка № 3 (2003) по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка Комитет рекомендует государству-участнику продолжать оказание медицинских услуг по предупреждению передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку услуг и проводить дополнительные информационно-просветительские кампании по ВИЧ/СПИДу среди детей-подростков, особенно в сельской местности. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, со стороны Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и ЮНИСЕФ.**

Грудное вскармливание

41. Комитет обеспокоен тем, что осуществление инициатив по созданию лечебных учреждений, ориентированных на потребности новорожденных, было прекращено с 2008 года. Кроме того, Комитет обеспокоен агрессивной маркетинговой практикой компаний и дистрибьюторов детского питания и слабым исполнением законов, регулирующих маркетинг в области детского питания.

42. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять меры, с тем чтобы возобновить осуществление инициатив по созданию лечебных учреждений, ориентированных на потребности новорожденных, и обеспечить, чтобы роддома соответствовали требуемым стандартам и сертифицированы в качестве лечебных учреждений, ориентированных на потребности новорожденных, в соответствии с Инициативой по обеспечению бережного отношения к ребенку" (ИБОР);**

б) **обеспечить регулярный мониторинг действующих международных норм, касающихся маркетинга заменителей грудного молока, и принимать необходимые меры по наказанию тех, кто нарушает эти нормы, и ускорить принятие проекта закона о грудном вскармливании;**

в) **поощрять надлежащие методы грудного и раннего кормления ребенка через системы здравоохранения в учреждениях и общинах.**

Уровень жизни

43. Комитет с сожалением отмечает рост бедности среди детей вследствие экономического кризиса, при том в числе наиболее пострадавших групп находятся дети с инвалидностью. Комитет приветствует существующие пакеты социальных услуг для семей с детьми, но при этом с обеспокоенностью обращает внимание на то, что лишь 54,3% крайне бедных семей и 4,1% бедных семей пользуются такими услугами на регулярной основе по причине неадекватности системы семейных пособий и недостаточной осведомленности населения о предлагаемой государством поддержке.

44. **Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать и активизировать свои усилия по борьбе с бедностью и обеспечить, чтобы социальные пакеты охватывали все семьи, находящиеся в уязвимом положении, посредством предоставления им доступа к механизмам государственной поддержки и повышения осведомленности населения о существующих мерах поддержки.**

вующих льготах, а также гарантировать право всех детей на достаточный жизненный уровень.

Е. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

45. Комитет с удовлетворением отмечает, что дети, принадлежащие к меньшинствам, имеют доступ к образованию и учебным пособиям на родном языке. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что:

а) в стране сохраняется проблема, связанная с неадекватной школьной инфраструктурой, в частности, в дошкольных учреждениях, включая плохое отопление и плохое водоснабжение и санитарное обеспечение;

б) остается низким качество образования и наблюдается низкий спрос на учителей, имеющих надлежащее специальное образование;

с) отмечаются высокие показатели отсева учащихся из школ после завершения начального образования;

д) изучение доминирующей религии в стране является обязательным предметом в школьных учебных программах.

46. С учетом своего замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:

а) направлять инвестиции в целях улучшения школьной инфраструктуры, включая обеспечение доступа к отоплению, безопасной воде и санитарии, в частности в зданиях дошкольных учреждений;

б) выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для повышения уровня педагогической подготовки и установить строгие квалификационные требования для лиц, работающих учителями;

с) провести исследование коренных причин отсева учащихся из школ и предусмотреть меры, стимулирующие детей к продолжению образования в средней школе;

д) пересмотреть школьные учебные программы школ, с тем чтобы отразить в них свободу вероисповедания для всех детей, и исключить из школьных программ обязательный предмет по истории армянской церкви.

Г. Другие специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)–d), 32–36 Конвенции)

Несопровождаемые дети, дети, ищущие убежища, и дети-беженцы

47. Комитет приветствует принятие в 2008 году Закона о беженцах и убежище, который предусматривает основные гарантии защиты несопровождаемых детей-беженцев и детей, ищущих убежище. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что этот закон не соответствует минимальным социальным и экономическим требованиям, установленным в Конвенции 1951 года о статусе беженцев, включая доступ к достойному жилью, правительственной помощи и натурализации. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на то, что некоторые родители из числа беженцев испытывают трудности при

зачислении своих детей в школах в связи с отсутствием документов из предыдущей школы и необходимостью перевода документов на армянский язык. Комитет также обеспокоен тем, что в законодательстве государства-участника о гражданстве существуют пробелы, которые могут привести к случаям безгражданства среди детей иностранных родителей или детей, чьи родители потеряли гражданство Армении.

48. В свете своего замечания общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в Закон о беженцах и убежище, с тем чтобы предусмотреть в нем основные гарантии и обеспечить его эффективное выполнение. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все дети независимо от их статуса имели доступ к образованию, и устранить административные барьеры для зачисления в школы детей-беженцев и детей, ищущих убежища. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в законодательство, с тем чтобы никто из детей, находящихся под его юрисдикцией, не могли стать лицами без гражданства в результате его предписаний и практики.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

49. Комитет обеспокоен тем, что значительное число детей, в том числе дети в возрасте до 14 лет, бросают школу ради работы в неформальных секторах экономики, включая сельское хозяйство, автосервис, строительство и сбор металлических отходов и семейный бизнес. Комитет с особой обеспокоенностью обращает внимание на рост числа детей, вовлеченных в попрошайничество на улицах и занимающихся тяжелым ручным трудом, в частности в качестве поденных рабочих и грузчиков. Он также обеспокоен тем, что трудовые инспекции не являются эффективным средством в борьбе с детским трудом.

50. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы трудовое законодательство и практика соответствовали положениям статьи 32 Конвенции, включая обеспечение эффективной реализации существующих законов, укреплять и обеспечивать эффективное подключение трудовых инспекций и создать механизмы оповещения о случаях детского труда. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить судебное преследование виновных в эксплуатации детей, предусмотрев в этой связи надлежащие санкции, и при этом обеспечить, чтобы такие механизмы оповещения были известны детям и были для них доступны. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за технической помощью к Международной программе по искоренению детского труда Международной организации труда.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

51. Отмечая, что в составе каждого суда в государстве-участнике имеется судья, специализирующийся на рассмотрении дел в отношении детей, и что вопросы, касающиеся детей, находящихся в конфликте с законом, регулируются уголовным законодательством, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что:

а) в стране отсутствует целостная система ювенальной юстиции, включая суды по делам несовершеннолетних и всеобъемлющее законодательство о ювенальной юстиции, предусматривающее возможность замены уголовной

ответственности иными видами исправительного воздействия и применение эффективных альтернатив взамен официальной системы правосудия;

b) в ходе предварительного следствия дети содержатся под стражей в течение длительного периода;

c) дети могут подвергаться наказанию в форме от 5 до 10 дней одиночного заключения;

d) в абовянском пенитенциарном учреждении, в котором содержатся дети, не хватает предметов первой необходимости из числа гигиенических и постельных принадлежностей. В таких учреждениях дети не имеют возможности получать надлежащее образование;

e) в стране отсутствуют эффективные программы по реабилитации и реинтеграции детей, покидающих пенитенциарные учреждения.

52. **Комитет настоятельно призывает государство-участник установить четкие сроки для рассмотрения проект уголовно-процессуального кодекса, который предусматривает создание целостной системы ювенальной юстиции, и обеспечить его полное соответствие с положениями Конвенции, в частности с ее статьями 37, 39 и 40, а также с другими соответствующими стандартами, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия и замечание общего порядка № 10 (2007). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **создать на основе всеобъемлющих правовых рамок целостную систему ювенальной юстиции, в том числе суды по делам несовершеннолетних, а также механизмы, предусматривающие возможность замены уголовной ответственности иными видами исправительного воздействия, с тем чтобы исключить применение официальной системы правосудия к детям, находящимся в конфликте с законом, и разработать такие дополнительные альтернативы судебному разбирательству, вынесению приговоров и исполнению наказания, как общественные работы и посредничество между жертвой и преступником, для целей недопущения стигматизации детей и обеспечения их эффективной реинтеграции;**

b) **обеспечить, чтобы досудебное содержание под стражей детей использовалось в качестве крайней меры и на кратчайшие сроки;**

c) **незамедлительно принять меры по запрету одиночного заключения детей, которое равносильно бесчеловечному обращению;**

d) **принять срочные меры для того, чтобы дети, содержащиеся в абовянском пенитенциарном учреждении и других тюрьмах, обеспечивались всеми предметами первой необходимости, гигиеническими принадлежностями и чистым постельным бельем и чтобы содержащиеся в тюрьмах дети могли получать надлежащее образование;**

e) **разработать эффективные программы реабилитации и реинтеграции, конкретно ориентированные на детей, покидающих пенитенциарные учреждения.**

В этой связи государству-участнику рекомендуется, при необходимости, опираться на инструменты технической помощи, разработанные Межучрежденческой группой Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и ее членами, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), ЮНИСЕФ, УВКПЧ и неправительственные организации (НПО), а также обращаться к членам Группы за технической помощью в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

Дети – жертвы и свидетели преступлений

53. Отмечая, что государство-участник принимает ряд мер по защите детей-жертв и свидетелей, включая присутствие на допросах юридического представителя и психологов, Комитет с сожалением обращает внимание на недостаточность этих усилий и их неадекватное отражение в законодательстве страны.

54. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить путем принятия надлежащих законодательных норм и правил, чтобы всем детям – жертвам и/или свидетелям преступлений предоставлялась защита, как того требует Конвенция, и в полной мере учитывать Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (приложение к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета).

Н. Ратификация международных договоров по правам человека

55. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления процесса осуществления прав детей ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

И. Сотрудничество с региональными и международными организациями

56. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Советом Европы (СЕ) в деле осуществления Конвенции и других документов по правам человека как в государстве-участнике, так и в других государствах – членах СЕ.

Ж. Последующие меры и распространение информации

57. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности, препровождения их главе государства, Национальному собранию, соответствующим министерствам, Верховному Суду, а также региональными и местным органам власти для целей надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

58. Кроме того, Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение представленных государством-участником объединенных третьего и четвертого периодических докладов и письменных ответов, а также соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на армянском и

других языках страны, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежных групп, профессиональных групп и детей, в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности о Конвенции и Факультативном протоколе к ней, а также осуществления их положений и контроля за их соблюдением.

К. Следующий доклад

59. Комитет предлагает государству-участнику представить свои объединенные пятый и шестой периодические доклады к 22 января 2019 года и включить в них информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Комитет обращает внимание на свои согласованные руководящие принципы подготовки докладов по конкретным договорам, принятые 1 октября 2010 года (CRC/C/58/Rev.2 и Corr.1), и напоминает государству-участнику о том, что последующие доклады должны соответствовать вышеупомянутым принципам, а их объем не должен превышать 60 страниц. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в соответствии с этими руководящими принципами. В случае представления доклада, превышающего установленный объем, государству-участнику будет предложено пересмотреть доклад и в конечном итоге повторно представить его в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Комитет напоминает государству-участнику о том, что в случае неспособности государства-участника пересмотреть и повторно представить свой доклад письменный перевод доклада для целей его изучения договорными органами не может быть гарантирован.

60. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями в отношении общего базового документа, предусмотренными в согласованных руководящих принципах представления докладов, которые были приняты на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).